

挺身而出 维护作家合法权益

1月9日,谷歌首次公开道歉、承诺、提出处理方案时间表

谷歌回应《中国作家协会维权通告》

记者获悉,在中国作协同意谷歌延期一周提交处理方案的最后一天,谷歌作出了回应。谷歌公司代表艾瑞克·哈特曼1月7日下午发来邮件,并于1月9日向中国作协提交了正式签字文本。现将谷歌的正式回应刊登如下。

中国作家协会:

对中国作协11月18日发出的维权通告,谷歌公司非常重视。谷歌在建设数字图书馆过程中,扫描收录了一些中国作家的图书。在美国,通过美国的图书馆扫描收录的在版权保护期内和公共领域的图书,这里面有部分是中国作家的作品。对于这部分在美国与我们有合作而扫描的在版权保护期内的图书,谷歌是为了提供检索服务才扫描收录了这些图书,并且根据用户搜索的关键词只显

示三条小片段的摘要。我们同时提供用户可以通过书店或者图书馆获取此书的链接。只有在谷歌有授权的情况下,才能显示图书的任何一整页内容。

由于最初的认识不同和对中美两国版权法律制度的不同了解,我们的行为引起了中国作家的不满。经过最近几个月的谈判和沟通,我们的确认为我们与中国的作家的沟通做得不够好。谷歌愿意为此行为向中国作家表示道歉。

此前,谷歌已提交了扫描收录中国图书的初步清单,应文著协的要求,正在加紧整理最完整的清单。需要说明的是,这是谷歌没有先例的特殊措施,我们希望中国作家能从谷歌的这个行为当中看到谷歌解决中国问题的诚意。

中国图书是谷歌图书搜索服务中不可或

缺的组成部分。我们希望通过与文著协的谈判,圆满解决与中国作家的纠纷,同时让中国作家能够分享到谷歌图书搜索服务带来的方便,如已经与谷歌签约的三万多合作伙伴一样。谷歌承诺只会在合法授权的情况下显示中国作家图书中内文的任何整页面,并且承诺遵守任何中国作家未经授权不得扫描收录的要求,无论该扫描收录行为是在中国、美国或者其他国家。

谷歌认为,我们的目标是在三月底前把处理方案及相关协议的框架确定下来,争取在第二季度把各方的法律、实施和操作细节商定并正式签署协议。

谷歌公司
2010年1月9日

1月7日,陆天明柳建伟接受央视采访

谴责谷歌文化暴力 强烈要求道歉赔偿

1月7日,中国作家协会主席团委员、作家陆天明、柳建伟接受了中央电视台记者的采访,就谷歌未经授权扫描收录使用中国作家作品事件,表明了作家的愤慨,强烈谴责谷歌的文化暴力及文化霸权行为。现将采访实录刊登如下。

主持人:陆天明的《大雪无痕》《苍天在上》《省委书记》,柳建伟的《英雄时代》《北方城郭》等作品都在扫描之列,但是谷歌公司并没有事先征求这两位作家的意见。

记者:在未经授权的情况下,谷歌公司扫描了大量的中国文学作品,这一事件一经披露引起了广泛的关注,不少著作权人纷纷表示对谷歌的这一行为非常不满。

柳建伟:几乎所有我的作品都被扫描了。记者:谷歌在之前有没有跟您做过接触,说要扫描您的作品?

柳建伟:没有,谷歌是从来没有做过这种沟通或者是签过什么协议。

陆天明:(我的作品)基本上都上了。这个现在到了什么程度?就是完全无可奈何。完全无视一个国家一个类别一个职业里的所有人的著作权,你算算他们这次“侵权”了多少人多少书啊。

(画外音)作家们表示,得知自己的作品被扫描后,他们极为吃惊和愤怒,非常不理解谷歌这种不经作者本人授权就擅自扫描收录使用自己作品的行为。

陆天明:我觉得他们这个做法就是完全不把你当回事,就等于小偷大模大样地在马路上随便拿。

柳建伟:我认为这是对知识产权,不光是中国作家的知识产权,也是对世界的一个很大的知识产权的侵害。

(画外音)谈到谷歌在未经授权的情况下扫描使用作品时,两位作家不约而同地使用了“文化暴力”“文化霸权”这样的字眼来表达他们的愤慨。

当下诗歌写作的出发点

□ 莱 笪

当下诗坛的写作,从总体上看,有三个出发点:一是生命体验的写作出发点。这类诗人的写作,来源于生命感悟,从生命在茫茫时空的各种遭遇来组织创作。二是文化概念的写作出发点。这种写作,往往先有一个文化上的概念,然后用诗出资方式解读或阐释这种概念。三是策略的写作出发点。

源自生命感悟的诗歌写作,虽然有个人写作习惯形成的风格,却没有框定的写作边缘。一片树叶的飘落,一场灾难的发生,一种幸福的降临,都可以演化出不同的美学境界,这种感悟的终极指向是对生命的升华。光明与黑暗,存在与灭亡,喜悦与痛苦,都能碰撞出生命体验的灵感。对于这类诗人,不仅以探索生命遭遇与追求梦想为己任,而且视诗歌为生命的组成部分,诗歌是他们生命的延伸,诗歌是维系人类梦想的血脉。当下诗坛上活跃的“完整性写作”、“神性写作”都是生命感悟出发点的美学倡导。

从文化概念出发的诗歌写作,也是一种有美学追求的写作。他们力图通过一种概念的震撼力量使诗歌俘获眼球。“下半身”诗歌写作秉持创新的动机,框定一个“超古人”的概念,进而展开一系列诗歌实验。他们认为,上半身的东西已被古人写绝,惟有下半身的东西遗留诸多空间,他们就要在这个下半身范畴集中力量进行诗歌探索,这样就不可避免地迷情于诸多性器官的吟诵,这样的吟诵正是在“下半身”概念的指导下的写作。

策略化的诗歌写作,没有特定的美学追求体系,完全是因为一时的个人需要产生的应景之作。在这种写作中,策略服从于需要,需要就是诗歌成功的机会。因为需要,诗人策

■书 讯

《焦点大冯》:拥抱时代的文化良心

今晚传媒集团资深记者杜仲华的新书《焦点大冯》,由文化艺术出版社出版。该书收入了记述作家、画家、文化学者冯骥才艺术观念和文化行动的纪实作品 31 篇, 图片和插画 150 余幅,具有一定的文化价值和较强的可读性。

冯骥才在当代中国文坛具有某种传奇色彩,他在文学、绘画、书法、收藏、艺术理论和中西文化比较学等多领域、多学科均有独到建树和深厚造诣。他从 1995 年开始的非物质文化遗产保护行动,对提高全民族的文化自觉,系统、科学地保护和抢救历史文化遗存,产生了积极的推动作用。

《焦点大冯》一书的作者杜仲华,早在上世纪 80 代便开始追踪采访冯骥才,在冯骥才文学艺术创作的每个阶段、每次重大文化创意活动和多次田野考察中,都出现在他的身边,成为他的每个焦点时刻的亲历者和见证者。全书分为“文情墨趣”、“津沽遗韵”、“感受年味”、“异域行踪”、“甲子寿

略化地去组织意象,去组合语言,这种需要可能是功利的,也可能是纯粹的,但都有着一定的目的, 他们的话语权都交给了那个特定的需要,企图在满足这种需要中实现诗歌的功利。

这三种写作出发点都不能用卑劣与否进行评判。但是,生命写作的出发点却是心灵自由的广阔天地,它没有划地为牢的界限,诗人的灵思可以无限驰骋,最大限度地逼近生命的本真。概念与策略的出发点当然也能出好诗作,但它们的思维都是有界限的,诗人不愿超越概念的范畴,不愿跨越需要的范畴,作品的成功与否受制于概念和私人需要及其策略水平的因素。一旦概念不成立,诗艺的探索就付诸东流;一旦私人功利需要落入平庸以及策略错位,诗歌写作也成为多余。口水诗大多产生于后两者的范畴,他们企图“卸掉诗歌的负担”,却没有建立新的诗歌美学,结果这种“卸掉”的概念使他们的作品陷入“分行文字”的口水泥潭。“下半身”的恶搞遭遇也是由于概念的偏颇造成的。诗人对诗歌作用的不同认识,左右其对出发点的选择。

诗歌写作的出发点,由于对诗歌作用的不同诉求而有了不同的选择。专注于个体功利性诉求的诗歌创作,诗歌写作完全是私立行为,其出发点的选择可以是生命体验,也可以是概念或策略。而源自生命感悟的诗歌写作已超越个人行为而成为公众行为,这时,诗歌写作要发挥对一群人的作用时,生命、概念、策略的三种出发点的选择都可能发生。当诗歌写作有了对一代人发挥作用的诉求时,出发点必然落在生命感悟与文化概念。当诗歌写作进入对历史起作用的志向时,诗人追求历史的跨时代留传,诗人力图使自己的美学成果加入历史长河,这时的出发点基本上是生命感悟。

不同的层面的诗歌写作出发点有着不同的美学追求。如果把不同层面的追求置于同等程度上来权衡,争论岂有不发生之理?我们提倡,从生命感悟出发,走一条对他人、对时代有所贡献的诗路。

宴”、“天大的事”、“田野考察”、“对话奥运”、“心有灵犀”、“性情中人”十辑,从不同侧面、不同视角聚焦了冯骥才的艺术人生之路。该书追求高雅的文化格调和深刻的思想内涵,在记录人物的言行时,不仅写他说了什么,做了什么,也力图将笔触深入到他的情感和心理层面,揭示一个当代文化人的理想、情懷和精神境界,特别是他对人文知识分子“为思想而活着”,要“精神至上”的倡导,以及对放弃社会责任、沉溺金钱和物质享受、将艺术创作娱乐化低俗化倾向的强烈批判态度。该书语言生动、简练、流畅,文采斐然。在叙述方式上,既有亲切幽默的对话聊天,又有娓娓道来的客观描述。冯骥才是一位颇富艺术气质的性情中人,常会不经意间透露出某些鲜为人知的个性特征和“幕后花絮”,而这些细节均在作者与大冯的朋友式交往中捕捉到了,从而成为本书的一大看点。

《焦点大冯》装帧精美、图文并茂,文内穿插了 150 多幅图片和插画,定格了冯骥才艺术行踪的一些精彩瞬间。书中还选用了作者绘制的部分肖像和风景画作品,为全书增添了引人入胜的画面感和可读性。

(文 平)

本版责编:刘 頔 刘秀娟

重庆作协:努力为繁荣创作创造有利条件

□王明凯

社会主义核心价值体系是我们共同的思想基础,是建设和谐文化的根本内容。用文学的方式推动社会主义核心价值体系的建设,是重庆文学的光荣职责和神圣使命。近年来,重庆市作家协会自觉地把社会主义核心价值观系统统领文学创作,努力为繁荣创作创造有利条件,营造良好氛围,取得了初步成果。作家队伍不断发展壮大,作品数量、质量不断提升,每年出版图书 100 余部,每年刊发作品 5000 余篇,每年都有优秀作品在全国获奖,重庆文学出现了大发展大繁荣的好势头。

一、加强学习,提高弘扬社会主义核心价值体系的自觉性。文学要成为弘扬社会主义核心价值体系的载体,首先要用社会主义核心价值观体系武装作家头脑。重庆作协通过组织学习、研讨、引导等方法,让重庆作家弄清楚社会主义核心价值观体系的基本内容和基本要求,为什么文学创作要坚持社会主义核心价值观体系,怎样在创作实践中坚持社会主义核心价值观体系,使作家对社会主义核心价值观体系从深刻认知走向全面认同,从全面认同走向自觉践行,自觉地把马克思主义的指导思想、社会主义的共同理想、中华民族的民族精神和改革开放的时代精神以及社会主义核心价值观体系,融入文学作品的题材、主题、人物形象中去,提高大家的实践自觉。作家们认识到,弘扬社会主义核心价值观体系,不仅是时代的要求,群众的需求,更是作家的自觉追求。

二、重在建设,为作家出好作品创造有利条件。用文学的方式推进社会主义核心价值观体系建设,关键在作家。重庆作协千方百计创造条件,调动作家作为创作主体的积极性主动性创造性。2009 年推出了重庆乌江作家群,补贴出版了重庆少数民族文学丛书,推介了一批体现社会主义核心价值观体系的佳作;2010 年,重庆作协将关注三峡库区作家群,补贴出版三峡库区作家作品丛书,推出一批反映三峡题材的主旋律作品;2011 年起,重庆作协将分五大系列扶持重庆市作家群,出版五套都市作家作品丛书,从而形成重庆作家队伍的“一圈两翼”。同时,重庆作协将按照社会主义核心价值观体系的要求,把《红岩》办成立足重庆、面向全国、有影响的文学刊物;把《重庆文学》办成培养本土作家和文学新秀的摇篮;把《作家视野》办成贯彻社会主义核心价值观体系的信息平台;把重庆文学院办成重庆作家的创作中心、培训中心和活动中心,通过一系列具体举措,促进社会主义核心价值观体系的建设。

三、健全机制,对创作成绩突出的作家给予激励。重庆作协按照社会主义核心价值观体系的要求,制定了两项激励措施:一是《重庆市扶持重点文学作品签约管理办法》,凡是思想性、

取作家的意见。

杨承志:对谷歌的道歉、承诺和处理方案的文本,我们还要听取作家的意见,并认真研究。我们从一开始就希望谷歌的道歉是真诚的,是诚恳的,也是有勇气的,而不是扭扭捏捏、遮遮掩掩的。我们希望谷歌的承诺是认真的,是可以执行的,而不是暧昧模糊、敷衍了事的。

(画外音)谷歌公司在回应中表示,将在下周二与文字著作权协会的第四轮会谈中提交最终的清单,同时将在今年三月底前把处理方案及相关协议的框架确定下来,争取在第二季度把各方面的法律、实施和操作细节商定并正式签署协议。

杨承志:谷歌提出了处理方案的一个时间表,并且表示将要和文著协继续谈判。我们静观其谈,等待结果。中国作协不直接参与谈判,但是中国作协希望看到满意的谈判结果。

(画外音)中国作协表示不能容忍将谈判变成馬拉松式的,旷日持久的谈判,不能容忍以某些细节为借口把谈判无限期拖延下去,此外,中国作协将继续支持中国作家依法维护正当权益。

杨承志:实际上,对于谷歌公司未经合法授权就擅自扫描收录使用中国作家的作品,很多作家十分不满,他们多次向我们强烈地表达了这样一种不满的情绪。我们非常理解作家对著作权维护的心情以及这样正当的要求,所以说如果作家依法维护个人正当权益,向法院提起诉讼,中国作协会明确表示支持。如果谷歌公司不能在它承诺的时间内提交一个让中国作家满意的处理方案,中国作协会继续采取维权行动。

艺术性、可读性相统一的符合社会主义核心价值观体系内在要求的作品,经过评审,都可以与作协进行提纲签约、文稿签约、成果签约,并获得出版补贴;二是《重庆作家在全国核心期刊发表作品奖励办法》,凡是在《人民文学》《收获》《当代》《十月》《民族文学》《诗刊》《儿童文学》《文学评论》《新华文摘》等 17 种全国重点报刊发表,都可以获得奖励。两个办法大大调动了广大作家的创作积极性,2009 年就有 16 位作家 97 篇(首)优秀作品在《光明日报》《人民文学》《诗刊》《当代》等报刊发表。

四、坚持“三贴近”,扶持五个方面题材创作。为把社会主义核心价值观体系的要求落到实处,重庆作协以纪念抗战胜利 65 周年、纪念建党 90 周年、纪念辛亥革命 100 周年等节庆为平台,规划了五个创作题材:一是以《大后方》《血火浴城》《抗战文学研究》等为代表的“抗战题材”;二是以《红岩英烈谱》《杨鹏公》《顺泸起义》等为代表的“红色题材”;三是以《野码头》《酒香》《神女说话》等为代表的“三峡题材”;四是以《加減乘除》《唱读传讲的文化突围》《“五个重庆”的文化解读》等为代表的“现代题材”;五是以《大干大足》《歌王》《暗河》等为代表的“巴渝风情题材”。五个创作题材一出台,立即得到广大作家的衷心拥护,两个月时间,已有 30 余位作家的 40 个选题报名参加五个题材创作。

五、改善评奖,促进优秀作品优秀人才不断涌现。重庆有“重庆市文学艺术奖”“重庆市五个一工程奖”“重庆文学奖”“重庆少数民族文学奖”“《红岩》文学奖”和“巴蜀青年文学奖”六个文学奖项。近年来,重庆作协坚持公平、公正、公开,不断完善评奖机制,把社会主义核心价值观体系作为重要的思想性标准,弘扬主旋律,提倡多样化,努力实现思想性、艺术性、可读性相统一。评出的作品体现了社会主义核心价值观体系的要求,受到广大读者的欢迎,起到了很好的导向和引领作用。作家们普遍反映,只有体现社会主义核心价值观体系,作品才能立得起,叫得响、留得住。

六、厚积薄发,重庆作家创作成果丰硕。在文化大发展大繁荣的氛围中,广大作家自觉地把社会主义核心价值观体系作为自己的创作追求,坚持向生活学习、向人民学习,潜心创作,精益求精,取得了丰硕成果。直轄以来,重庆作家创作了大量富有时代精神、反映人民群众主体地位的优秀文学作品;10 余部作品获得中宣部“五个一工程奖”、全国少数民族文学创作“骏马奖”,30 余部作品获得了重庆市文学艺术奖和重庆市“五个一工程奖”,50 余部作品获得了重庆文学奖、重庆少数民族文学奖、《红岩》文学奖和巴蜀青年文学奖。2009 年,重庆市作家出版图书 100 余部,在省以上报刊发表作品 5000 余篇,吴加敏的长篇小说《花灯》参加法兰克福图书展引起积极反响,张者、傅天琳、王顺彬、普冬、唐诗等 20 余位作家在《人民文学》《当代》《小说选刊》《光明日报》等全国性报刊发表作品,1 部作品获第十一届全国“五个一工程奖”,3 部作品获第五届重庆市文学艺术奖、5 部作品获第十一届重庆“五个一工程奖”,14 部作品获第四届重庆文学奖,4 部作品获第三届中国少数民族文学奖、5 部作品获首届《红岩》文学奖,8 部作品获第三届巴蜀青年文学奖、3 部作品获得全国优秀童谣评选二、三等奖,青年诗人王顺彬获《诗刊》“新世纪十佳青年诗人”奖、傅天琳获《诗刊》“2008 年度诗人”奖、金铃子获第二届徐志摩诗歌奖。一个为人民写作,为时代放歌,把社会主义核心价值观体系变成创作成果的文化氛围已经形成。

(作者系重庆市作协党组书记、副主席)